

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet REMORQUE DE CHARIOTS ÉLEVATEURS		
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-155217/A		Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-155217		Date 2015-02-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-923-66876		
File No. - N° de dossier hp923.W8476-155217	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-04-08		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martin, Erik		Buyer Id - Id de l'acheteur hp923
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3842 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 953-2953
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-155217/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp923

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-155217

File No. - N° du dossier

hp923W8476-155217


CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

CETTE MODIFICATION 002 ÉMISE POUR MODIFIER L'INVITATION COMME SUIT:

AJOUTER LES DOCUMENTS DE L'ANNEXE B ET DE L'APPENDICE 1 À
L'INVITATION ORIGINALE.

VOIR LES DOCUMENTS SUIVANTS POUR LES DÉTAILS.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.

	<p style="text-align: center;">NOTICE</p> <p>This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods.</p> <p style="text-align: center;">AVIS</p> <p>Cette documentation a été révisée par le responsable technique et ne contient pas de marchandises contrôlées.</p>
---	--

ANNEXE B

Équipement de manutention des Forces canadiennes
DESCRIPTION D'ACHAT (DA)
DES
REMORQUES DE CHARIOT ÉLEVATEUR À FOURCHES

23 février 2015

OPI: DSVPM 4/BPR : DAPVS 4
National Defence Headquarters/Quartier général de la
Défense nationale
Major General George R. Pearkes Building/Édifice Major-général
George R Pearkes
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

Issued on Authority of the Chief of the Defence Staff
Publiée avec l'autorisation du Chef d'état-major de la Défense

1. PORTÉE

- 1.1 **Portée** - La présente description d'achat porte sur les exigences relatives aux remorques de chariot élévateur à fourches.
- 1.2 **Instructions** - Les instructions suivantes s'appliquent à cette description d'achat :
- 1.2.1 Les exigences comportant la mention « **doit** » ou « **doivent** » sont obligatoires. Aucune dérogation ne sera acceptée.
- 1.2.2 Les exigences comportant la mention « **doit**^(E) » ou « **doivent**^(E) » sont obligatoires. Les solutions de rechange et les substituts proposés doivent toutefois être évalués et acceptés comme équivalents par le responsable technique.
- 1.2.3 Les exigences identifiées par l'emploi du futur définissent des actions qui relèvent de la Couronne et ne nécessitent aucune action ni obligation de la part de l'entrepreneur.
- 1.2.4 Lorsque les termes « **doit** » ou « **doivent** », « **doit**^(E) » ou « **doivent**^(E) » ou un verbe au futur ne sont pas utilisés, l'information fournie n'est donnée qu'à titre indicatif.
- 1.2.5 Dans le présent document, « fourni » **doit** être compris comme « fourni et installé ».
- 1.2.6 Lorsqu'une norme est exigée et que l'entrepreneur propose une solution équivalente, cette dernière **doit** être fournie sur demande.
- 1.2.7 Lorsqu'une certification technique est nécessaire, une copie de la certification ou une preuve de conformité acceptable **doit** être fournie sur demande.
- 1.2.8 Des mesures métriques **doivent** être utilisées pour rendre les exigences et être respectées; toute autre mesure n'est donnée qu'à titre indicatif et n'est donc pas forcément une conversion exacte.
- 1.2.9 Toute dimension indiquée nominale **doit** être considérée comme étant approximative; les dimensions nominales reflètent une méthode selon laquelle les matériaux ou les produits sont généralement identifiés pour la commercialisation, mais

présentent des différences par rapport aux dimensions réelles.

1.3 **Définitions** - Les définitions suivantes s'appliquent à l'interprétation de la présente description d'achat :

1.3.1 « Responsable technique » - Représentant gouvernemental responsable du contenu technique de la présente demande.

1.3.2 « Équivalent » - Norme, moyen ou type de composant considéré par le responsable technique comme conforme aux exigences en matière de forme, d'ajustage, de fonction et de rendement.

1.4 **Tableau de résumé des exigences** - Les remorques de chariot élévateur à fourches visées par la présente description d'achat sont représentées sous forme de configurations. Le tableau suivant présente le rendement et les dimensions requis pour chaque configuration :

			CONFIGURATION	
CARACTÉRISTIQUE	ARTICLE	UNITÉS	A	B
CAPACITÉ DE CHARGE	3.4.1	kg	5443	
		lb	12 000	
LONGUEUR DE LA PLATEFORME	3.4.3(a)	mm	4876	
		po	192	
LARGEUR HORS TOUT	3.4.3(b)	mm	2590	
		po	102	
CAPACITÉ DU TREUIL	3.5.1(g)	kg	4536	
		lb	10 000	
ENSEMBLE DE PIÈCES DE DÉPART	4.1.1(e)		✓	

2. **DOCUMENTS PERTINENTS**

2.1 **Documents fournis par le gouvernement - SANS OBJET**

2.2 **Autres publications** - Les documents suivants font partie de la présente description d'achat. Les sites Internet des organismes sont indiqués quand ils sont accessibles. Les documents en vigueur sont ceux qui l'étaient à la date de fabrication. Les sources sont les suivantes :

2.2.1 Normes de la SAE

Manuel de la SAE
Society of Automotive Engineers Inc.
400, Commonwealth Dr.,
Warrendale, PA, 15096
<http://www.sae.org>

2.2.2 NSVAC

Normes de sécurité des remorques de chariots élévateurs à fourches à moteur du Canada (NSVAC)
Transports Canada,
Règlement sur les véhicules routiers et à moteur,
330, rue Sparks, Tour C,
Ottawa (Ontario) K1A 0N5
<https://www.tc.gc.ca/fra/lois-reglements/lois-1993ch16.htm>

2.2.3 Yearbook

Tire and Rim Association Inc.,
3200 West Market St.,
Akron, Ohio, 44321
<http://www.us-tra.org/traHome.htm>

3. EXIGENCES

3.1 Modèle standard

- 3.1.1 La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être le modèle le plus récent d'un constructeur qui a fait ses preuves en fabriquant et en vendant ce type et cette catégorie de remorque de chariots élévateurs à fourches depuis au moins 1 an.
- 3.1.2 La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** détenir des certificats techniques pour cette application, lesquels doivent être disponibles sur demande et avoir été émis par les fabricants d'origine des principaux systèmes et ensembles composant l'équipement.
- 3.1.3 La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être conforme à toutes les lois, à tous les règlements et à toutes les normes industrielles applicables régissant la fabrication, la sécurité de même que les niveaux de bruit et de pollution en vigueur au Canada au moment de leur fabrication.
- 3.1.4 La remorque de chariot élévateur à fourches ne **doit** être munie d'aucun système ou composant dont la capacité est

supérieure à celle qui est indiquée par les fabricants des systèmes et composant.

- 3.1.5 La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** inclure tous les composants, équipements et accessoires normalement fournis sur le modèle de remorque offert, même s'ils ne sont pas spécifiquement spécifiés dans la présente description d'achat.

3.2 Conditions d'utilisation

- 3.2.1 Conditions climatiques - La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** pouvoir fonctionner dans les conditions climatiques extrêmes que l'on retrouve au Canada, à des températures variant de -40 à 41 °C (-40 à 105 °F).

- 3.2.2 Terrain - La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** pouvoir être exploitée sur des autoroutes, des routes secondaires et des routes de gravier.

3.3 Loi sur la sécurité automobile

- 3.3.1 La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** satisfaire aux dispositions de la Loi sur la sécurité automobile du Canada en vigueur à la date de sa fabrication;
- 3.3.2 La remorque de chariot élévateur **doit** porter une étiquette de marque nationale de sécurité (MNS).

3.4 Rendement

3.4.1 Capacité de charge nominale -

- a) La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** fonctionner adéquatement lorsqu'elle transporte une charge nominale indiquée comme « **CAPACITÉ DE CHARGE** » dans le tableau de résumé des exigences;
- b) La charge imposée sur le timon d'attelage **doit** être limitée à 15 pourcent du poids de la remorque plus sa capacité de charge nominale.

3.4.2 Capacité de remorquage -

-
- a) La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** pouvoir être tirée avec pleine charge sur les autoroutes et sur les routes secondaires à une vitesse d'au moins 100 km/h (66 mi/h);
 - b) La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** suivre le véhicule remorqueur sans effectuer d'entrecroisement ou de mouvement va-et-vient;
 - c) La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** permettre une articulation jusqu'à 60 degrés sans qu'il y ait interférence avec le véhicule remorqueur.

3.4.3 Dimensions

- a) La longueur de la plateforme de la remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être d'au moins celle indiquée comme << **LONGUEUR DE LA PLATEFORME** >> dans le tableau de résumé des exigences.
- b) La largeur hors-tout de la remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être d'au moins celle indiquée comme << **LARGEUR HORS-TOUT** >> dans le tableau de résumé des exigences.
- c) La plateforme de la remorque de chariot élévateur à fourches **doit** avoir une largeur minimale de 2 000 mm (79 pouces) afin de pouvoir y arrimer avec sécurité un chariot élévateur à fourches durant le transport.
- d) La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** avoir une hauteur de plateforme standard pour une remorque de cette configuration.
- e) La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** avoir une garde-au-sol minimale de 20,3 cm (8 pouces).

3.5 Matériel

3.5.1 Matériel d'application

- a) **Timon d'attelage** - La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être munie d'un timon d'attelage standard pour ce type et taille de remorque.
- b) **Anneau d'accrochage** - La remorque de chariot élévateur à fourche **doit** être munie d'un anneau d'accrochage standard pour ce type et taille de remorque et dont le diamètre intérieur

nominal est de 76 mm (3 pouces) conformément à la norme SAE J847.

c) **Plateforme de la remorque** -

- f) La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être munie d'une plateforme basculante dotée d'une surface en bois dur traité et supportée par un cadre structurel en acier;
- ii) La plateforme complète **doit** être munie d'un mécanisme de basculement à fonctionnement électrique;
- iii) La plateforme basculante **doit** être munie d'un mécanisme de verrouillage pour la verrouiller durant le transport sur route. Un système de verrouillage à fonctionnement automatique est préféré;
- iv) La plateforme **doit** être munie rebords mesurant 102 mm (4 pouces) de hauteur;
- v) La plateforme **doit** être munie d'au moins quatorze (14) anneau d'arrimage en << D >> montés sur la plateforme, un minimum de deux (2) situés à l'avant, deux (2) situés à l'arrière, et dix (10) régulièrement espacés sur les deux côtés;
- vi) La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être munie d'anneaux d'arrimage standard pour ce type et taille de remorque;
- vii) Les anneaux d'arrimage **doivent**^(E) installés à des endroits convenables sur la longueur de la remorque.

d) **Rampe**

- i) La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être munie d'une seule rampe (non séparée) pivotante montée à l'arrière;
- ii) L'angle de chargement de la rampe ne **doit** pas excéder 12 degrés;
- iii) La surface supérieure de la rampe **doit** permettre le chargement d'un chariot élévateur à fourches à pneus lisses;

-
- iv) La rampe de chargement arrière **doit** être à déploiement autonome, à commande électrique/hydraulique et munie d'un système de verrou positif pour arrimer la rampe durant le transport.

e) **Béquille** -

- i) La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être munie d'une béquille standard pour ce type et taille de remorque;
- ii) La béquille **doit** pouvoir lever la remorque de chariot élévateur à fourches avec pleine charge;
- iii) La béquille **doit** être équipée avec une ou des plaques de support pour permettre le déploiement de la béquille sur terrain mou;
- iv) Un dispositif de rangement **doit**^(E) être fourni pour entreposer le ou les plaques de support.

f) **Chaînes de sécurité**

- i) La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être fournie avec deux chaînes de sécurité munies de crochets à ergots;
- ii) Les chaînes de sécurité **doivent** être conformes à la norme SAE J697.

g) **Treuil de récupération** -

- i) La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être munie d'un treuil de récupération électrique 12 V;
- ii) Le treuil de récupération **doit** avoir une capacité de charge minimale (tambour déroulé) indiquée comme << **CAPACITÉ DU TREUIL** >> dans le tableau de résumé des exigences;
- iii) Le treuil **doit** tirer à partir de l'avant de la remorque;
- iv) Le treuil de récupération **doit** être fournie avec un câble précontraint mesurant au moins 22 mètres (75 pieds).

-
- h) **Support de plaque d'immatriculation** - La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être fournie avec un support de plaque d'immatriculation standard pour ce type et taille de remorque.
- i) **Odomètre de moyeu** - La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être munie d'un odomètre à moyeu servant à enregistrer le kilométrage parcouru.
- j) **Coffre à outils** -
- i) La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être munie d'un coffre à outils servant à ranger une génératrice à courant continu (C.C.), des outils, et d'autre articles recommandés par le fabricant;
 - ii) Le coffre à outils **doit**^(E) avoir un couvercle étanche à charnière et doté d'un (des) verrou(s) encastrés tournant ¼ de tour et d'un morillon pouvant accepter un cadenas;
 - iii) Les charnières et les morillons **doivent** être en acier inoxydable afin de minimiser la corrosion;
 - iv) Le coffre à outils **doit**^(E) avoir un système auto-purge d'eau avec clapet anti-retour pour empêcher l'entrée d'eau par les ouvertures de purge.
- k) **Chaînes d'arrimage et sangles d'arrimage à cliquet** -
- i) La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être munie de quatre (4) ensembles de sangle à cliquet mesurant chacune 9,14 mètres (30 pieds) de long et 76 millimètres (3 pouces) de large complet avec chaînes et crochets à ergots;
 - ii) Les ensembles de sangle **doivent**^(E) être installés à quatre endroits sur le côté gauche de la remorque de façon à ne pas nuire aux opérations et à ne pas diminuer la garde-au-sol.
- l) **Génératrice C.C.** -
- i) La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être munie d'une génératrice à carburant 12V C.C. ayant une durée de fonctionnement continu d'au moins 6 heures et une capacité de charge nominale d'au moins 60 ampères;
-

-
- ii) La génératrice **doit**^(E) être montée dans le coffre à outils offrant une bonne ventilation et un accès facile pour l'entretien;
 - iii) Le coffre à outils **doit** être muni de panneaux de séparation afin de prévenir les outils de contacter la génératrice durant le voyages sur route;
 - iv) La génératrice **doit** être branchée à la batterie de la remorque pour la maintenir en bon état de charge afin de permettre les opérations continues de basculement de la plateforme et de récupération avec le treuil.

3.6 Poste de l'opérateur - SANS OBJET

- 3.7 Châssis - Le châssis de la remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être un châssis standard pour ce type et taille de remorque.

3.8 Moteur - SANS OBJET

3.9 Essieux

- 3.9.1 La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être fournie avec des essieux dont la capacité nominale totale est au moins égale à la totalité de la charge utile maximale plus le poids de la remorque;

- 3.9.2 La suspension **doit** être une suspension standard pour ce type et taille de remorque

- 3.9.3 Le fabricant **doit** maintenir un dossier qui contient les documents de conformité des essieux de la remorque afin de pouvoir obtenir la Marque nationale de sécurité.

- 3.10 Système de freinage - La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être dotée d'un système de freinage électrique standard pour ce type et taille de remorque.

3.11 Direction - SANS OBJET

- 3.12 Roues, jantes et pneus - Les roues, les pneus et les jantes **doivent** être de modèle standard pour ce type et cette taille de remorque de chariots élévateurs à fourches.

-
- 3.12.1 La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être fournie avec des roues, des pneus, et des jantes standards pour ce type et taille de remorque;
 - 3.12.2 La dimension et la classification de plis des pneus **doivent** confirmer aux normes de la Tire and Rim Association;
 - 3.12.3 Les ensembles de roues **doivent** avoir une capacité de charge suffisante pour supporter la remorque munie de tous les options requises et transportant la charge maximale permise sans excéder la charge nominale recommandée par le fabricant;
 - 3.12.4 La pression d'air recommandée **doit** être marquée près de chaque pneu;
 - 3.12.5 Les pneus **doivent** être des pneus radiaux sans chambre à air à bande de roulement toute saisons;
 - 3.12.6 Les jantes **doivent** être des jantes en acier d'une seule pièce;
 - 3.12.7 La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être fournie avec un ensemble de roue de secours de la même dimension et classement de plis que les pneus installés sur la remorque et montée à un endroit approuvé par le responsable technique;
 - 3.12.8 La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être fournie avec une clé pour l'enlèvement des boulons de roues.

3.13 Commandes - SANS OBJET

3.14 Instruments - SANS OBJET

3.15 Circuit électrique -

- 3.15.1 Le circuit électrique de la remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être le circuit électrique standard pour ce type et taille de remorque et à masse négative conforme aux NSVAC;
- 3.15.2 Le circuit électrique de la remorque de chariot élévateur à fourches **doit** comporter une batterie de 12 V pour le treuil de récupération;

-
- 3.15.3 La batterie **doit** être chargée par la génératrice;
 - 3.15.4 Le circuit électrique **doit** être fourni avec une prise d'alimentation à 7 broches;
 - 3.15.5 La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être fournie avec un adaptateur à 4 broches.

3.16 Éclairage -

- 3.16.1 La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être munie de feux d'éclairage et de réflecteurs conformes aux NSVAC;
- 3.16.2 Les feux d'éclairage **doivent** être encastrés ou autrement protégés contre les dommages avec tous les composants facilement accessibles pour l'entretien;
- 3.16.3 Les feux d'éclairage **doivent** être de type DEL.

3.17 Système hydraulique - SANS OBJET

- 3.18 Lubrifiants et fluides hydrauliques - La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être entretenue avec des lubrifiants et fluides hydrauliques standards pour ce type et taille de remorque.

- 3.19 Peinture - La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être peinte d'une couche d'apprêt de couleur commerciale de haute durabilité et résistante à la corrosion.

- 3.20 Identification - La remorque de chariot élévateur à fourches **doit** être fournie avec le nom du constructeur, le modèle et le numéro de série inscrits en permanence dans un endroit visible et protégé.

4. SOUTIEN LOGISTIQUE INTÉGRÉ

4.1 Documentation et éléments de soutien

4.1.1 Éléments fournis avec chaque remorque de chariot élévateur à fourches

a) Manuel de l'utilisateur

- i) Un exemplaire papier du manuel de l'utilisateur, traitant du fonctionnement sécuritaire de toutes les fonctions de la remorque et incluant de l'information sur tous les accessoires, **doit** être fourni;

-
- ii) Le manuel de l'utilisateur **doit** être bilingue;
 - iii) En plus de l'exemplaire papier, un exemplaire électronique du manuel de l'opérateur **doit** être fourni;
 - iv) Cet exemplaire électronique ne **doit** pas nécessiter de mot de passe ni de connexion Internet pour être fonctionnel.
- b) **Manuel de maintenance (réparations en atelier)**
- i) Un manuel de maintenance en format électronique interrogeable bilingue, requis pour la maintenance et la réparation de la remorque de chariot élévateur à fourches, **doit** être fourni;
 - ii) Le manuel en format électronique ne **doit** pas nécessiter de mot de passe ni de connexion Internet pour être fonctionnel;
 - iii) Le manuel de maintenance en format électronique **doit** inclure un manuel de pièces.
- c) **Lettre de garantie**
- i) Un exemplaire papier de la lettre de garantie bilingue remplie **doit** être fourni. Le responsable technique rendra disponible une copie exemplaire de la lettre de garantie pour établir un format acceptable;
 - ii) Les fournisseurs de garantie désignés **doivent** honorer la garantie.
- e) **Ensemble de pièces de départ**
- i) Un ensemble de pièces de départ **doit** être fourni;
 - ii) L'ensemble de pièces de départ **doit** comprendre un ensemble complet de filtres et d'éléments filtrants du fabricant d'équipement d'origine.

4.1.2 Articles fournis au responsable technique

- a) **Fiche technique**
- i) Une fiche technique bilingue des données **doit** être fournie pour chaque configuration de remorque de chariot élévateur à fourches. La fiche technique doit inclure les données et une photo de la remorque. Le responsable technique fournira un exemplaire de la fiche technique;
 - ii) La fiche technique **doit** être fournie avant que la ou les remorques de chariot élévateur à fourches ne soient expédiées à leur destination de livraison.

b) **Photographies**

- i) Deux (2) photographies numériques, une vue des trois quarts avant gauche et une vue des trois quarts arrière droit de chaque configuration **doivent** être fournies avant que la ou les remorques de chariot élévateur à fourches ne soient expédiées à leur destination de livraison;
- ii) Il est préférable que les images aient un arrière-plan dégagé;
- iii) Les images **doivent** avoir une résolution d'au moins dix (10) mégapixels.

c) **Manuels pour approbation**

- i) Un ensemble de manuels pour approbation pour chaque configuration, sous format numérique interrogeable, y compris le manuel de l'utilisateur, le manuel de maintenance et de pièces, **doit** être fourni au plus tard quarante-cinq (45) jours avant que la ou les remorques de chariot élévateur à fourches ne soient expédiées à leur destination de livraison;
- ii) Les manuels pour approbation ne seront pas rendus à l'entrepreneur;
- iii) L'approbation des manuels ou les commentaires seront communiqués à l'entrepreneur dans les quinze (15) jours ouvrables suivant leur réception par le responsable technique;
- iv) L'entrepreneur **doit** réviser les manuels pour tenir compte des commentaires fournis par le responsable technique;
- v) L'entrepreneur **doit** obtenir du responsable technique une approbation écrite du manuel de l'utilisateur avant que la ou les remorques de chariot élévateur à fourches ne soient expédiées à leur destination de livraison.

d) **Lettre de garantie** - L'entrepreneur **doit** fournir un exemplaire de la lettre de garantie, en format électronique, au responsable technique pour chaque chariot élévateur à fourches, avant que la ou les remorques de chariots élévateurs à fourches ne soient expédiées à leur destination de livraison;

e) **Liste de l'ensemble de pièces de départ** - Une liste des pièces incluses dans l'ensemble de pièces de départ mentionné à l'alinéa 4.1.1 e) pour chaque configuration **doit** être fournie avant que la ou les remorques de chariots élévateurs à fourches ne soient expédiées à leur destination de livraison.



APPENDICE 1

QUESTIONNAIRE DE RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES SUR LES REMORQUES DE CHARIOT ÉLEVATEUR À FOURCHES

Configuration A

Le présent questionnaire comprend les renseignements techniques qui **doivent** être fournis pour que les configurations du ou des véhicules offerts puissent être évaluées.

Lorsque les paragraphes de spécification ci-dessous font mention de la formule « Preuve de conformité », cela signifie qu'une « preuve de conformité » **doit** être fournie pour chaque exigence de rendement/spécification.

Les soumissionnaires doivent fournir les renseignements demandés et mentionner le nom/titre du document ainsi que le numéro de la page à laquelle se trouve la preuve de conformité.

La définition des termes **Équivalent** et **Preuve de conformité** est donnée à la section DÉFINITIONS qui se trouve à la fin de ce document.

RENSEIGNEMENTS SUR L'ENTREPRENEUR

Nom de l'entrepreneur _____

Date de la proposition _____

Produits de remplacement/solutions de rechange

Des produits de remplacement ou des solutions de rechange sont-ils offerts comme **équivalents**? OUI ☐ NON ☐

Si c'est le cas, indiquez ci-dessous les produits de remplacement/solutions de rechange proposés en guise d'**équivalents** :

Marque proposée : _____ Modèle : _____

ARTICLES DE LA DESCRIPTION D'ACHAT

3.4.1 Rendement de la remorque - Preuve de conformité

Capacité de charge :

La capacité de charge est indiquée dans le ou les document(s):
page:

3.4.3 Dimensions - Preuve de conformité

- a) Longueur de la remorque _____
- b) Largeur de la remorque _____
- c) Largeur de la plateforme _____
- d) Hauteur de la plateforme _____
- e) Garde-au-sol _____

Les dimensions (ci-haut) sont indiquées dans le ou les document(s):
_____ page:

3.5.1 Matériel d'application - Preuve de conformité

- b) Type d'anneau d'accrochage _____

Marque/Modèle :

- d) Angle de chargement de la rampe _____

- g) Capacité du treuil de récupération _____

Marque/Modèle :

- l) Génératrice CC :

Marque/Modèle :

L'information sur les articles (ci-haut) sont indiquées dans le ou les
document(s): _____ page:

DÉFINITIONS

Les définitions suivantes s'appliquent à l'interprétation du présent questionnaire de renseignements techniques :

- a) « Équivalent » - Désigne une norme, un moyen ou un type de composant que le responsable technique a approuvé par écrit pour la présente description d'achat et jugé conforme aux exigences prescrites en matière de forme, de dimensions, de fonction et de rendement.
- b) « Preuve de conformité » - Désigne un document non modifié, tel qu'une brochure ou un manuel technique ou un rapport d'essai d'une tierce partie fourni par une installation d'essai reconnue à l'échelle nationale ou internationale ou un rapport généré par le logiciel d'une tierce partie reconnue à l'échelle nationale ou internationale. Le document **doit** fournir des renseignements détaillés sur chaque exigence de rendement ou spécification. Lorsqu'un document fourni comme preuve de conformité ne traite pas de toutes les exigences de rendement ou spécifications ou lorsqu'un tel document n'est pas disponible ou lorsque des modifications à l'équipement original ou une personnalisation de ce dernier sont requises pour satisfaire aux exigences de rendement ou aux spécifications, un certificat d'attestation (joint comme document distinct) signé par un ingénieur principal représentant le fabricant d'origine et présentant les modifications et la façon dont elles permettent de satisfaire aux exigences de rendement et aux spécifications **doit** être fourni. Le certificat **doit** préciser toutes les exigences de rendement ou spécifications requises pour justifier la conformité. Un certificat peut être fourni pour une ou pour toutes les exigences de rendement ou spécifications.